# Version traduite de la page Partie3\_BF - Lux - Doc 11 09 30 Memorandum - beta version.pdf

|  |
| --- |
| **Page 1** **Page 1** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

18 18

These companies include: Ces entreprises comprennent:

♣ Cutera - *" sell laser and light based medical devices ... directed to physicians specializing* ♣ Cutera - *«vendre au laser et la lumière en fonction des dispositifs médicaux ... dirigés vers des médecins spécialisés*

*in cosmetic procedures "* . Revenue $53 million in 2010 of which 36% in US. *dans les procédures cosmétiques ".* recettes 53 millions de dollars 2010 dont 36% aux États-Unis.

♣ Sciton - *" laser and light source solutions for medical professionals".* Estimated sales in ♣ Sciton *-.* *"Laser et des solutions source de lumière pour les professionnels médicaux"* chiffre d'affaires estimé à

the range of $10-20 million. la gamme de 10-20 millions de dollars.

♣ Alma Lasers - *"provider of laser, light-based, radiofrequency and ultrasound devices for* ♣ Alma Lasers - *"prestataire de laser, basée sur la lumière, des dispositifs radiofréquence et les ultrasons pour*

*aesthetic and medical applications* ", but with no apparent Intense Pulsed Light devices. *les applications esthétiques et médicales* », mais sans apparente Intense Pulsed Light appareils.

Headquartered in Israel with an office in USA, Alma Lasers filed for, and then withdrew, Basée en Israël avec un bureau aux Etats-Unis, Alma Lasers déposé, puis retiré,

an Initial Public Offering in the USA in 2008. une offre publique initiale aux Etats-Unis en 2008. At the time Alma had around 140 staff and A l'époque d'Alma avait environ 140 employés et

$ 62 million of revenues, and is said to have continued to grow rapidly since then. 62 millions de dollars de recettes, et aurait continué à croître rapidement depuis lors.

**In summary** , the major US and Israel based competitors appear to focus on a US-style **En résumé,** les principaux concurrents américains et Israël sur la base semblent se concentrer sur un style américain

market of cosmetic surgeons and dermatologists with expensive laser-based or combination marché des chirurgiens esthétiques et les dermatologues coûteux à base de laser ou d'une combinaison

technologies which meet neither the needs or price points required to appeal to the aesthetics technologies qui répondent aux besoins ni le ou les points de prix requis pour l'appel à l'esthétique

market targeted by Lux. marché ciblé par Lux. They have decided not to "cover all bases" and thus leave an Ils ont décidé de ne pas «couvrir toutes les bases" et donc laisser une

attractive and growing market wide open for companies like Lux. marché attractif et en croissance grandes ouvertes pour des sociétés comme Lux.

1.2.3.3 European competitors have "home country" strength, but with export markets and ambitions 1.2.3.3 concurrents européens ont "pays d'origine" la force, mais avec les marchés d'exportation et des ambitions

The European markets have spawned a number of small local players in laser and aesthetics Les marchés européens ont engendré un certain nombre de petits acteurs locaux dans l'esthétique au laser et

markets, who have built local market share in their home markets, and some export sales. marchés, qui ont construit une part de marché locales dans leurs marchés d'origine, et quelques ventes à l'exportation.

Typically they have a broader focus than Lux, either coming from the laser device market Typiquement, ils ont une portée plus large que Lux, soit venant du marché des appareils au laser

into Intense Pulsed Light (with combination devices) or from a broad aesthetic/cosmetic en lumière intense pulsée (avec dispositifs combinés) ou à partir d'un large esthétiques / cosmétiques

distribution base marketing a range of cosmeceuticals and different beauty devices. le marketing de base de distribution une gamme de produits cosméceutiques et des dispositifs de beauté différents.

**Company** **Société**

**Country** **Pays**

**Positioning** **Positionnement**

**Size in IPL\* Notes** **Taille de l'IPL \* Notes**

Biotec Italia Biotec Italia

Italy L'Italie

Aesthetics : Skin Esthétique: Peau

Care equipments Équipements de soins

and beauty et la beauté

products produits

Small Petite

Cosmeceuticals and a broad range Les cosméceutiques et un large éventail

of laser, cavitation, radio du laser, la cavitation, la radio

frequency, mechanical peeling, fréquence, pelage mécanique,

lymphatic massage and Intense massage lymphatique et Intense

Pulsed Light devices. Pulsé appareils Lumière. Offices in Bureaux à

Italy and London Italie et à Londres

Espansione Espansione

Marketing Marketing

Italy L'Italie

Surgery and Chirurgie et

diagnostic. diagnostic.

Devices and Dispositifs et

cosmeceuticals cosméceutiques

for aesthetics pour l'esthétique

Small, Petit,

All company Toutes les sociétés

is €100M est de € 100M

and 60 staff. et 60 employés.

(distributor) (Distributeur)

No specific "Intense Pulsed Non spécifique "pulsée intense

Light", but E-light devices are Appareils Light ", mais E-lumière sont

said to use light for many of the dit d'utiliser la lumière pour de nombreux

applications targeted by Lux's applications ciblées par Lux

devices. périphériques. In addition they market En outre, ils le marché

cavitation devices for body appareils de cavitation pour le corps

remodelling remodelage

General Général

Project Projet

Italy L'Italie

Innovative and Innovants et

highly techno- hautement techno-

logical beauty and logique et la beauté

body care soins du corps

products produits

Small. Petite.

All company Toutes les sociétés

has €6M and a 6M € et

30 staff 30 employés

Range includes dermoabrasion, La gamme inclut dermoabrasion,

laser, Pulsed Light, oxygen laser, lumière pulsée, l'oxygène

therapy, massage and ultrasound thérapie, massage et ultrasons

systems. systèmes. Similar in many ways to Similaires à bien des égards

Lux, but less technologically Lux, mais technologiquement moins

advanced in IPL avancé dans l'IPL

Deka Laser Deka Laser

Technologies Technologies

Italy L'Italie

Primary products Les produits primaires

are laser devices sont des appareils au laser

targeting medical ciblant médicaux

apps apps

Small. Petite. IPL is IPL est

small part of petite partie des

range. gamme.

Owned by Possédé par

El.En Group El.En Groupe

Said to be the world's largest Dit être le plus grand du monde

manufacturer of medical laser fabricant de lasers médicaux

equipment ... équipements ... for aesthetic, pour des raisons esthétiques,

surgical, and dental markets marchés chirurgicaux et dentaires

Cyden Cyden

UK Royaume-Uni

"Leader" in the «Leader» dans le

UK intense RU intenses

pulsed light la lumière pulsée

None in Aucun dans

professional. professionnel.

Now only Maintenant seulement

Pioneers in light-based treatment Pionniers dans la lumière basée sur un traitement

with strong academic roots. avec de fortes racines académiques.

Professional range is understood Gamme professionnelle est entendu

|  |
| --- |
| **Page 2** **Page 2** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

19 19

(IPL)/laser (IPL) / laser

market for hair marché pour les cheveux

removal l'enlèvement

focussing on se concentrant sur

the home- la maison-

use market l'utilisation du marché

to have been sold to Energist d'avoir été vendus à Energist

Group to allow focus on home- Groupe pour permettre à se concentrer sur la maison

use. utilisation. No longer a direct competitor Ce n'est plus un concurrent direct

for Lux pour Lux

Chromogenex Chromogenex

Technologies Technologies

UK Royaume-Uni

At forefront of Au premier rang de

laser and light laser et la lumière

technology for technologie pour

aesthetic esthétiques

applications les applications

Small. Petite.

Strong focus Fort accent

on Laser, le laser,

and highly et très

technical techniques

Unappealing for professionals Peu attrayante pour les professionnels

working in Aesthetics market. travaillant dans le marché esthétique. No Aucun

references on their "clinics des références sur leurs «cliniques

database" for the IPL devices, base de données "pour les appareils IPL,

while over 150 clinics are shown tandis que plus de 150 cliniques sont présentés

for laser devices. pour les appareils laser.

Greenton Greenton

UK Royaume-Uni

Expertise in Expertise dans

development & le développement et

manufacture of fabrication de

lasers for lasers pour

industrial and industrielle et

medical sector secteur médical

Small. Petite. Low Faible

cost, small coût, de petites

Ecolight Ecolight

product with produit avec

basic, old base, le vieux

technology la technologie

Greenton is cited as having Greenton est cité comme ayant

market share in Europe, Japan, part de marché en Europe, au Japon,

Middle-East and USA Moyen-Orient et Etats-Unis

Energist Energist

(McCue) (McCue)

UK Royaume-Uni

Specialist medical Spécialiste médicale

equipment for the équipements pour la

global mondiaux

cosmetic/aesthetic cosmétiques / esthétiques

market du marché

Medium Medium

Based on Basé sur

broad range large éventail

of IPL/VPL d'IPL / VPL

and exports et les exportations

Highly acquisitive and has Très acquisitive et a

purchase both the Med'Art acheter à la fois l'Med'Art

company (aesthetic lasers), and entreprise (lasers esthétiques), et

professional range from Cyden. gamme professionnelle d'Cyden.

Global installed base of VPL and Mondial base installée de VPL et

iPulse 'ex-Cyden) devices is said iPulse «ex-Cyden) des dispositifs qui est dit

to be around 6,000 se situer autour de 6000

Lynton Lynton

Lasers Lasers

UK Royaume-Uni

Provider of Fournisseur de

cosmetic laser cosmétiques au laser

solutions and solutions et

aesthetic eq't to eq't esthétique

the medical, le médical,

cosmetic and cosmétiques et

beauty sectors secteurs de beauté

Small Petite

Combination Combinaison

devices with appareils avec

laser & IPL laser et IPL

Interchangeable Light Guide Guide de lumière interchangeables

(ILG) technology. (ILG) technologie. Models can be Les modèles peuvent être

taken with IPL-only then prises avec IPL-seulement alors

upgraded to laser. niveau au laser. Compact Compact

version of device is available. version du périphérique est disponible.

Ellipse Ellipse

Denmark Le Danemark

High-quality laser De haute qualité au laser

and IPL systems et des systèmes d'IPL

for dermatologic pour la dermatologie

treatments of a traitements d'un

wide variety of grande variété de

medical and médicaux et

cosmetic cosmétiques

conditions conditions

Probably Probablement

medium. à moyen terme.

Distributes Distribue

to more than à plus de

50 countries 50 pays

world wide. le monde entier.

including y compris les

direct sales vente directe

in Spain en Espagne

Distributed by Candela in the US. Distribué par Candela aux États-Unis.

*"Ellipse is among the top-* *"Ellipse est parmi le top-*

*providers of IPL solutions, and* *fournisseurs de solutions d'IPL, et*

*possesses a strong IP position* *possède une position forte PI*

*with world wide IPL licenses"* *avec le monde entier licences IPL "*

Very focussed on technically Très porté sur techniquement

proven excellence l'excellence éprouvée

A strong all-round competitor Une forte concurrence tous azimuts

Luxsano Luxsano

Switzer- Suisse

land terrains

"Leading light «Phare

pulse technology impulsions technologiques

of skincare and des soins et

hair removal". L'épilation ".

Small. Petite.

Not very Pas très

visible on visible sur

the market le marché

and unclear et peu claires

To lower the existing price on the Pour abaisser le prix existant sur ​​le

market, Luxsano ... marché, Luxsano ... began to a commencé à

administer sales and customers administrer des ventes et des clients

over the Internet, with announced sur Internet, avec annoncé

aims to rationalise its distribution, vise à rationaliser sa distribution,

but a rather unclear strategy for mais une stratégie plutôt floue pour

doing so. faire.

IPL-Germany Germany IPL-Allemagne Allemagne

First "Made in D'abord «Made in

Germany" IPL Allemagne "IPL

device company société de dispositifs

This seems Cela semble

to be a poor d'être un pauvre

front for avant pour

cheap China cher la Chine

imports, les importations,

All statements made on their site Toutes les déclarations faites sur leur site

infer that the whole company is en déduire que toute la société est

still in development and that it has encore en développement et qu'il a

not yet obtained approvals. pas encore obtenu les approbations. Many Beaucoup

evasive statements and déclarations évasives et

inconsistencies. incohérences.

Note : "Size in IPL" is an estimate based on range of product offering and overall company size Note: "Taille de l'IPL" est une estimation basée sur la gamme des produits offerts et la taille globale de l'entreprise

|  |
| --- |
| **Page 3** **Page 3** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

As with all electric light sources in continuous use, the flash lamp in Intense Pulsed Light equipment Comme avec tous les sources de lumière électrique en utilisation continue, la lampe flash dans les équipements lumière intense pulsée

heats up during prolonged treatments. chauffe pendant des traitements prolongés. Lux has a developed a unique water-cooled lamp system which Lux a développé un système unique de lampe refroidie à l'eau, qui

not only allows the lamp to operate for hours without interruption, but allows the operator to replace permet non seulement de la lampe de fonctionner pendant des heures sans interruption, mais permet à l'opérateur pour remplacer

an exhausted lamp cartridge themselves in only ten seconds. une cartouche de la lampe épuisée eux-mêmes en seulement dix secondes.

Other manufacturers offer replaceable heads but Lux's is the only water-cooled lamp, a significant D'autres fabricants proposent des têtes remplaçables mais Lux est le seul à refroidissement par eau de la lampe, un important

technical advantage. avantage technique.

As the lifetime of the lamp cannot be predicted exactly, replacement could oblige the clinic to Comme la durée de vie de la lampe ne peut pas être prédit exactement, le remplacement pourrait obliger la clinique pour

postpone scheduled appointments when the lamp arrives at exhaustion and also to lose operating time reporter rendez-vous lorsque la lampe arrive à épuisement et aussi de perdre du temps de fonctionnement

during scheduled maintenance. pendant la maintenance périodique.

Fully protected by patents, Lux's innovative Easylamp solution allows continuity of operations for the Entièrement protégé par des brevets, Lux solution innovante permet Easylamp continuité des opérations pour le

clinics and hence higher customer satisfaction and loyalty. cliniques et la satisfaction du client par conséquent plus élevé et la loyauté.

Information Memorandum - Page 19a Mémorandum d'Information - 19a page

|  |
| --- |
| **Page 4** **Page 4** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

20 20

In summary, there are a number of small to medium players in the European market who En résumé, il existe un certain nombre de petites et moyennes joueurs dans le marché européen qui

provide some competition to Lux, and appear to have consolidated positions in their home offrir une certaine concurrence à Lux, et semblent avoir des positions consolidées à leur domicile

markets. marchés. Most are lagging behind Lux in one of three areas: La plupart sont à la traîne Lux dans l'un des trois domaines suivants:

♣ Technological edge - many still use air-cooling of lamps/hand-pieces which has a ♣ pointe technologique - beaucoup utilisent encore l'air de refroidissement des lampes / pièces à main qui a une

negative impact on patient comfort, treatment efficiency and lamp life compared to Lux's impact négatif sur le confort du patient, l'efficacité du traitement et de vie de la lampe par rapport à Lux

high specification water-cooling system of which key elements are protected by Lux's haute spécification de refroidissement à eau du système dont les éléments clés sont protégés par Lux

patents brevets

♣ Ease of use - Lux's lamp cartridges and optical waveguides can be replaced by the Facilité d'utilisation ♣ - cartouches de lampe Lux et guides d'ondes optiques peut être remplacé par le

operator in seconds, improving device utilisation and organisation of the operator's l'opérateur en quelques secondes, améliorant l'utilisation de l'appareil et l'organisation de l'opérateur

business. affaires. Many other devices on the market require expert technical intervention for Beaucoup d'autres appareils sur le marché nécessitent l'intervention d'experts techniques pour

simple maintenance. entretien simple.

♣ Appeal to aesthetics market - many devices on the market today look outdated and over- ♣ Appel à commercialiser l'esthétique - de nombreux appareils sur le marché aujourd'hui chercher dépassés et

technical, and would not fit into the clean and elegant environment created by technique, et ne rentrait pas dans l'environnement propre et élégant créé par

professionals active in the aesthetics market. professionnels actifs dans le marché esthétique. Lux has paid particular attention to this key Lux a accordé une attention particulière à cette clé

area. région.

Only one or two competitors appear to have a strong combination of high-level performance, Seuls un ou deux concurrents semblent avoir une solide combinaison de performances de haut niveau,

aesthetic appeal and a strong marketing message to the beauty market ... esthétique et un message marketing fort au marché de la beauté ... and many are still et beaucoup sont encore

anchored in the laser market which impacts prices and utilisation by non-medical operators. ancré dans le marché du laser qui a un impact des prix et l'utilisation par des non-médicaux des opérateurs.

1.2.3.4 Focus on the Lux's home market - France- highlights some small competitors 1.2.3.4 Focus sur le marché intérieur Lux - France-met en évidence certains petits concurrents

**France - Eurofeedback** **France - Eurofeedback**

The Eurofeedback company, whose core business was created around electrical equipment La société Eurofeedback, dont l'activité principale a été créé autour du matériel électrique

for the military and aerospace market, now has an offerings of IPL devices for the pour le marché militaire et aérospatial, a désormais une offre d'appareils IPL pour le

decontamination (food treatment), medical and aesthetics market. de décontamination (traitement des aliments), le marché médical et esthétique. Eurofeedback has an Eurofeedback a une

aggressive approach as it tries to catch up with Lux's technological edge by submitting approche agressive comme il essaie de rattraper Lux avance technologique en soumettant

patents. brevets. Diffusion of criticism of Lux in various media and commercial approaches by the Diffusion de la critique de Lux dans divers médias et des approches commerciales par le

company and its major distributor has also been the object of litigation instigated by Lux. entreprise et son principal distributeur a également été l'objet de contentieux engagé par Lux.

The whole Eurofeedback company, for all the segments in which it is active, has 31 La société Eurofeedback ensemble, pour tous les segments dans lesquels elle est active, a 31

employees and around € 5 million of revenues, which would make it a relatively small player employés et environ 5 millions € de recettes, ce qui en ferait un joueur relativement petit

in Lux's market with its Ariane, Anthélia and Adéna devices. en Lux sur le marché avec ses dispositifs d'Ariane, Anthélia et Adena.

**France - BME (Bio-Medical Equipment)** **France - BME (Bio-Medical Equipment)**

BME which promotes itself as "the anti-aging company" provides a range of devices linked BME qui se présente comme «l'entreprise d'anti-vieillissement" offre une gamme d'appareils liés

to the medical and cosmetic markets. pour les marchés médicaux et cosmétiques. Its principal product line is skin diagnosis (profiling of Sa gamme de produits principale est le diagnostic de peau (profilage des

wrinkles, pores, redness, pigmentation, hydration and sebum) and hair diagnosis rides, pores, des rougeurs, de la pigmentation, hydratation et de sébum) et le diagnostic des cheveux

(capilloscopy, trichogram, alopecia, hair diameter and densitometry) to determine care (Capilloscopy, trichogramme, l'alopécie, le diamètre des cheveux et densitométrie) afin de déterminer les soins

treatments. traitements. In addition, BME has two other product lines for slimming/well-being (massage, En outre, BME a deux autres lignes de produits pour la minceur / bien-être (massages,

electro stimulation, ultrasound and other techniques) and "anti-aging" électrostimulation, ultrasons et autres techniques) et "anti-vieillissement"

The "anti-aging" line includes two IPL devices Skin Perfect and Perfect Light, which are Les "anti-vieillissement" ligne comprend deux appareils IPL lumière peau parfaite et parfaite, qui sont

"designed, manufactured and maintained in France". «Conçus, fabriqués et maintenus en France".

Overall the company, based near Bordeaux, employs 37 people for all its product lines. Globalement la société, basée près de Bordeaux, emploie 37 personnes pour l'ensemble de ses lignes de produits.

**In summary** , in France there are a few small players, including the above, which compete **En résumé,** en France il ya quelques joueurs petits, y compris le dessus, qui sont en concurrence

for market share. pour les parts de marché. Effort to expand the overall market and image of Intense Pulsed Light Effort pour élargir le marché global et l'image de lumière intense pulsée

could be beneficial to all players. pourrait être bénéfique à tous les joueurs.

|  |
| --- |
| **Page 5** **Page 5** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

21 21

1.2.3.5 Vertically integrated "No Mas Vello" has created an innovative business model 1.2.3.5 intégrée verticalement "Pas de Vello Mas" a créé un modèle économique innovant

An innovative approach to development of the Intense Pulsed Light Aesthetics market is Une approche innovante pour le développement de la Lumière Intense Esthétique du marché pulsée est

"NoMasVello" (No More Aging) which was founded in Spain in 2007 (branded as No+Vello "NoMasVello" (No More vieillissement) qui a été fondée en Espagne en 2007 (sous la marque No Vello +

outside Spain). dehors de l'Espagne). The NoMasVello group is a franchise of hair reduction and skin rejuvenation Le groupe NoMasVello est une franchise de la réduction des poils et le rajeunissement cutané

"clinics" which use proprietary Intense Pulsed Light devices developed and manufactured by «Cliniques» qui utilisent des périphériques propriétaires Intense Pulsed Light développé et fabriqué par

the parent company. la société mère. With nearly 1,200 franchised "clinics" currently in operation in 12 Avec près de 1200 franchisés "cliniques" actuellement en service dans 12

countries around the world, including recent expansion into the USA, the increasing sale of pays à travers le monde, y compris l'expansion récente dans les Etats-Unis, la vente croissante de

its Intense Pulsed Light devices is guaranteed. son intense appareils à lumière pulsée est garanti.

The NoMasVello model shows that there is a huge potential synergy in deploying proven Le modèle NoMasVello montre qu'il ya une synergie énorme potentiel dans le déploiement de preuves

technology across a B2C channel, driving overall market expansion. technologie à travers un canal B2C, la conduite d'expansion du marché global. The Radical Epil Le Radical Epil

franchise launched in France by highly experienced and successful franchise operators, and de franchise lancée en France par des opérateurs de franchise très expérimentés et réussie, et

which now proposes Lux devices exclusively, has made a rapid entry into this market. qui propose désormais des dispositifs exclusivement Lux, a fait une entrée rapide dans ce marché.

1.2.3.6 Chinese manufacturers exist but have reputation issues 1.2.3.6 Les fabricants chinois ont des problèmes existent, mais la réputation

While no major global laser and Intense Pulsed Light brands appear from the Chinese Bien qu'aucun laser mondial majeur et Intense Pulsed Light marques apparaissent de la Chine

market, there are a number of Intense Pulsed Light equipment suppliers referenced in marché, il ya un certain nombre de fournisseurs d'équipement intense pulsée Lumière référencés dans

distribution and sourcing web sites. la distribution et l'approvisionnement des sites web. It is not clear whether machines have the necessary Il n'est pas clair si les machines ont le nécessaire

approvals and credibility for usage in developed markets, but Sincohere and C&A Light approbations et de crédibilité pour l'utilisation dans les marchés développés, mais Sincohere et C & A Light

International are cited as making inroads into new markets such as India due to cost Internationale sont cités comme des percées dans de nouveaux marchés comme l'Inde en raison du coût

advantages compared with major international manufacturers. avantages par rapport aux grands fabricants internationaux.

Stringent international regulation of IPL devices will clearly favour established quality Strictes réglementation internationale des appareils IPL sera clairement favorable à la qualité établies

manufacturers such as Lux in the long term. constructeurs tels que Lux dans le long terme. There is continuing bad press on Chinese light- Il se poursuit sur ​​la mauvaise presse chinoise légère

based devices (principally laser devices) due to outdated technology and poor quality. dispositifs à base (principalement appareils laser) en raison de technologies désuètes et de mauvaise qualité.

A flagrant example of Chinese manufacturers trying to overcome their poor reputation Un exemple flagrant de fabricants chinois tentent de surmonter leur mauvaise réputation

appears to be the IPL-Germany company mentioned above, whose Managing Director is semble être la compagnie IPL-Allemagne mentionnées ci-dessus, dont le directeur est

cited as Mr. Sen. Whilst it promotes itself as " the first "Made in Germany" IPL device cité que M. Sen Alors qu'il se présente comme "le premier" Fabriqué en Allemagne "appareil IPL

company", it sells devices which are easily identified as models being produced in China. société ", il vend des appareils qui sont facilement identifiés comme étant des modèles produits en Chine.

**1.2.4** **1.2.4**

**Market trends** **Les tendances du marché**

1.2.4.1 The Beauty and Anti-Aging markets are huge and growing 1.2.4.1 Les marchés de la beauté et anti-vieillissement sont énormes et croissants

Lux's primary market is the aesthetics market, whether the treatment is provided through Lux sur le marché primaire est le marché esthétique, si le traitement est fourni par

Aesthetic or Medical practices. Pratiques esthétiques ou médicales. Hence, while little market information is available for the Ainsi, alors que des informations de marché peu disponibles pour les

Intense Pulsed Light device industry as a segment, the beauty and anti-aging markets are a Intense Pulsée industrie dispositif de lumière comme d'un segment, les marchés de la beauté et anti-vieillissement sont un

strong indicator of a global, sustained market trend. indicateur fort d'un réseau mondial, la tendance du marché soutenue.

For the total "Global Beauty and Personal Care" market, recent research by Sanford C. Pour la totale "Global Beauty et de soins personnels" du marché, des recherches récentes par Sanford C.

Bernstein predicts around 6% annual growth from 2011 to 2015 in an industry which is Bernstein prédit environ 6% de croissance annuelle de 2011 à 2015 dans une industrie qui est

already worth € 264 billion worldwide. déjà une valeur de € 264 000 000 000 dans le monde entier. This of course includes cosmetics and services but it Ce cours comprend des produits cosmétiques et des services mais il

confirms the overall positive trend in "looking good", which we can observe anecdotally in confirme la tendance globale positive dans "Looking Good", que nous pouvons observer dans la manière anecdotique

the ever-present media focussing on self-image and beauty les médias omniprésents se concentrant sur ​​l'image de soi et la beauté

|  |
| --- |
| **Page 6** **Page 6** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

22 22

More promising still is research on the "anti-aging" market where Intense Pulsed Light Plus prometteuse est encore la recherche sur les "anti-vieillissement" de marché où la lumière intense pulsée

applications such as hair removal, skin rejuvenation and vein/skin blemish treatment are applications telles que l'épilation, le rajeunissement de la peau et le traitement tache veine / peau sont

most relevant. les plus pertinents. BCC Research's 2009 report "Anti-Aging Products and Services: The Global BCC Research rapport 2009 «Anti-Aging Produits et services: Le Global

Market" indicates a compound annual growth in the "appearance" segment (excluding Marché "indique une croissance annuel composé de" l'apparence "segment (hors

disease and fitness segments) of around 11% per year to over $ 100 billion in 2013. maladie et de remise en forme de segments) de près de 11% par an à 100 milliards de dollars en 2013. Over Plus

50% of this is from services cited specifically as "facial rejuvenation, skin rejuvenation, hair 50% de cela est cité par les services spécifiquement que «le rajeunissement du visage, rajeunissement de la peau, des cheveux

care and body shaping", in which Intense Pulsed Light and ultrasound cavitation devices are soins et modelage du corps », dans lequel Intense Pulsed Light et les appareils à ultrasons sont la cavitation

utilised. utilisés.

This growth is not limited to the traditional Western "developed" markets. Cette croissance n'est pas limitée à l'occidentale traditionnelle «développés» des marchés. As an example, À titre d'exemple,

Indian consultants, iData, 2011 research predicts a "huge surge" in the market for aesthetic Indian consultants, iData 2011, la recherche prédit une «montée en puissance énorme" sur le marché pour des raisons esthétiques

laser and light treatments in India as "consumers reach out for new ways of fighting signs of laser et traitements à la lumière de l'Inde comme des «consommateurs atteindre de nouvelles façons de combattre les signes de

aging". The anti-aging trend is clearly a global phenomenon. vieillissement ». La tendance anti-âge est clairement un phénomène mondial.

Trends which we can observe from our daily life, and which are supported by relentless Tendances que nous pouvons observer de notre vie quotidienne, et qui sont soutenus par implacables

media attention, are hence confirmed by reliable research which shows a growing and l'attention des médias, sont donc confirmées par des recherches fiables qui montre une croissance et

resilient market for treatments which help people look, and feel, better and younger. marché résistant à des traitements qui aident les gens regardent et se sentent mieux et plus jeune.

1.2.4.2 The shift toward permanent treatments favours Intense Pulsed Light 1.2.4.2 L'évolution vers des traitements permanents favorise Intense Pulsed Light

Consumer comfort with new permanent hair reduction, skin and vein treatment and anti- Le confort des consommateurs avec de nouveaux réduction permanente des cheveux, la peau et le traitement des veines et anti-

aging treatments with Laser and Intense Pulsed Light is improving as the technology traitements de vieillissement avec le laser et la lumière intense pulsée est d'améliorer la technologie de

becomes more established as a part of everyday life. devient plus établi comme une partie de la vie quotidienne. Whilst "laser" clinics (now often Alors que "laser" cliniques (maintenant souvent

including Intense Pulsed Light) have been around for many years, this is cited as being a incluant lumière intense pulsée) ont été autour depuis de nombreuses années, cela est cité comme étant un

growing market. croissante du marché. It is still extremely profitable for the owner/operators, inciting more clinics Il est toujours extrêmement rentable pour les propriétaires / exploitants, incitant plus de cliniques

to open and beauticians and health spas to offer Intense Pulsed Light-based treatments to à ouvrir et les esthéticiennes et les spas de santé à offrir Intense Pulsed Light-traitements à base d'

their customers. leurs clients. Documented evidence is available which shows that the Intense Pulsed La preuve documentée est disponible qui montre que l'intense pulsée

Light area of a beauty clinic is the most profitable area of the business, and some cases show Zone de lumière d'une clinique de beauté est la zone la plus rentable de l'entreprise, et certains cas montrent

returns on revenue of over 50% for this activity. revient sur ​​les recettes de plus de 50% pour cette activité.

There is also a sustained move toward control and reduction of body hair in both men and Il ya aussi un mouvement soutenu vers le contrôle et la réduction de la pilosité chez les hommes et

women, driven by lifestyle, fashion and beachwear. femmes, conduit par style de vie, de mode et vêtements de plage. While traditional hair removal methods Alors que les méthodes traditionnelles d'épilation

such as shaving and waxing are still prevalent, more and more people are taking the decision telles que le rasage et l'épilation sont encore répandus, les gens sont de plus en plus de prendre la décision

to permanently reduce body hair by electrolysis (becoming less popular due to discomfort réduire durablement les poils par électrolyse (de moins en moins populaire à cause de l'inconfort

and other undesired side effects) or light-based treatment. et d'autres effets secondaires indésirables) ou à base de lumière du traitement.

Whilst laser devices provided the first light-based treatments on the market, and hence many Alors que les appareils laser fourni les premières à base de lumière traitements sur le marché, et donc de nombreux

laser devices are still in operation, comparative studies as cited earlier in this document show dispositifs laser sont toujours en exploitation, des études comparatives citées plus haut dans ce document montrent

that Intense Pulsed Light is now the preferred option for many aesthetic applications. cette lumière intense pulsée est aujourd'hui l'option privilégiée pour de nombreuses applications esthétiques.

In fact many "laser clinics" are now moving increasingly to Intense Pulsed Light devices, En fait beaucoup de «cliniques laser» passent maintenant de plus en plus intense appareils à lumière pulsée,

retaining the "laser" terminology because this is recognised by the general public. en conservant le "laser" terminologie parce que cela est reconnu par le public en général.

1.2.4.3 Analysts are unanimous in forecasting a dynamic market for Intense Pulsed Light devices 1.2.4.3 Les analystes sont unanimes à prévoir un marché dynamique pour les appareils Intense Pulsed Light

All the above leads to a favourable business environment for specialist manufacturers, and Tout ce qui précède conduit à un environnement favorable aux affaires pour les fabricants spécialisés, et

after a dip during the financial crisis, recovery in the market is well under way. après un plongeon pendant la crise financière, la reprise du marché est en bonne voie. Major global Mondial majeur

player in light-based aesthetic treatment systems Cynosure stated in its annual report to joueur dans la lumière basée sur des systèmes de traitement esthétique, Cynosure a déclaré dans son rapport annuel au

shareholders that *"... the global market for light-based aesthetic lasers has been increasing* actionnaires que *«... le marché mondial de lumière à base de lasers esthétiques a augmenté*

*by 20 percent annually, making it one of today's most dynamic industries"* *de 20 pour cent annuellement, ce qui en fait l'une des industries les plus dynamiques d'aujourd'hui »*

|  |
| --- |
| **Page 7** **Page 7** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

23 23

A little less bullish, but still predicting a healthy 10% annual growth, is an analysis published Un peu moins optimistes, mais toujours prédit une bonne croissance annuelle de 10%, est une analyse publiée

by US media and research company Medical Insight in March 2011. par les médias américains et de la recherche médicale société Insight en Mars 2011. Medical Insight Aperçu médical

forecasts a global market for "skin rejuvenation systems" of $ 500 million in 2013. Les prévisions d'un marché mondial pour des «systèmes rajeunissement de la peau» de 500 millions de dollars en 2013.

Source: Medical Insight Inc. 2009 Source: Medical Insight Inc 2009

In a market presentation delivered in 2010 El.En, one of the world's leading Laser suppliers Dans une présentation du marché livré en 2010 El.En, l'un des fournisseurs mondiaux de premier plan au laser

to the Aesthetics market was confident to predict average growth of over 12% for the sur le marché esthétique était confiant pour prédire la croissance moyenne de plus de 12% pour le

*"Aesthetic Laser"* market from 2009 to 2014. *«Laser esthétique"* du marché de 2009 à 2014. Intense Pulsed Light - the state-of-the-art Intense Pulsed Light - l'état de l'art

"replacement" technology - should grow more rapidly. «Remplacement» de technologie - devrait croître plus rapidement.

A range of 10-20% base growth in the IPL devices market is the consensus. Une gamme de base de la croissance de 10-20% sur le marché des appareils IPL est le consensus.

1.2.4.4 Technical innovation in Intense Pulsed Light 1.2.4.4 L'innovation technique dans la lumière intense pulsée

There are many unique features and "patents" marketed by laser and IPL device Il ya beaucoup de caractéristiques uniques et «brevets» commercialisés par dispositif laser et IPL

manufacturers around the world, described as innovations resulting from extensive research fabricants du monde entier, décrit comme des innovations résultant de recherches approfondies

and development. et le développement. Almost all suppliers promote themselves as being "the leading" company Presque tous les fournisseurs eux-mêmes la promotion comme étant «le leader» la société

on their market based on experience, technology, innovation etc. sur leur marché basé sur l'expérience, la technologie, l'innovation etc

The essentials for effective and safe performance, however, are the amount and effectiveness L'essentiel pour la performance efficace et sûre, cependant, sont la quantité et l'efficacité

of power delivered to the treated skin area, the cooling of the hand piece for comfort and de la puissance fournie à la zone de peau traitée, le refroidissement de la pièce à main pour le confort et

durability (water much better than air-cooling), the precise filtration of wavelengths for durabilité (de l'eau beaucoup mieux que le refroidissement par air), la filtration précis des longueurs d'onde pour

different treatment types, and safe control systems. types de traitement différents, et les systèmes de contrôle sécuritaire. In addition a good IPL device will create En outre, un bon appareil IPL va créer

values to the operator such as easily changeable components and waveguides, connectivity Les valeurs de l'opérateur tels que les composants facilement interchangeables et guides d'ondes, de la connectivité

and flexibility of control systems, and reliability. et la flexibilité des systèmes de contrôle et de fiabilité.

Lux has focussed over time on these real values, described in more detail in later sections, Lux a mis l'accent au cours du temps sur ces valeurs réelles, décrites plus en détail dans les sections suivantes,

rather than marketing gimmicks and exaggerated claims of "market leadership". plutôt que de gimmicks marketing et des affirmations exagérées de «leadership sur le marché".

|  |
| --- |
| **Page 8** **Page 8** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Growth predictions for the market range from 10% to 20%in line with past performance: "the Prévisions de croissance pour la gamme du marché de 10% à 20% en ligne avec les performances passées: «les

global market for light-based aesthetic lasers has been increasing by 20 percent annually, making it marché mondial pour la lumière des lasers esthétiques a augmenté de 20 pour cent annuellement, ce qui rend

one of today's most dynamic industries" (Cynosure). l'une des industries les plus dynamiques d'aujourd'hui »(Cynosure).

Lux's high quality, attractive and innovative devices, with comprehensive international approvals, Lux de haute qualité, des dispositifs attractifs et innovants, avec des agréments internationaux complets,

supported by competitive and flexible pricing models are ideally positioned to win significant share in soutenu par des modèles de tarification compétitive et flexible sont idéalement positionnés pour gagner des parts significatives dans les

this growing market. ce marché en croissance.

Information Memorandum - Page 23a Mémorandum d'Information - 23a page

|  |
| --- |
| **Page 9** **Page 9** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

24 24

1.2.4.5 Regulation of medical aesthetic devices favours established players 1.2.4.5 Réglementation des dispositifs médicaux esthétiques faveurs des joueurs établis

Under pressure from consumer, consumer associations and medical organisations, Sous la pression de consommateurs, associations de consommateurs et les organisations médicales,

particularly concerned about the safety and effectiveness of cheaper imported and home-use particulièrement préoccupé par la sécurité et l'efficacité des moins chers importés et l'utilisation à domicile

devices, regulation may be expected to be maintained or increased. périphériques, la réglementation peut s'attendre à être maintenues ou augmentées. This trend will give Cette tendance va se donner à

additional impetus to established and technologically superior companies such as Lux. un élan supplémentaire à établir et sociétés technologiquement supérieurs tels que Lux.

Lux has adopted a forward looking approach to obtaining the highest levels of approval Lux a adopté une approche prospective à l'obtention des plus hauts niveaux d'approbation

required by the most demanding markets (such as Canada) and hence ensures that its devices exigées par les marchés les plus exigeants (tels que le Canada) et assure donc que ses appareils

will continue to be sold in ever increasing numbers over a wide range of markets. continueront à être vendus dans un nombre toujours croissant sur ​​un large éventail de marchés.

1.2.4.6 In this growing market Lux is an attractive company with strong potential 1.2.4.6 Dans ce marché en pleine croissance Lux est une société attractive à fort potentiel

In this market for professional IPL devices, riding on the sustained surge in demand for Dans ce marché pour les professionnels des dispositifs d'IPL, à cheval sur l'expansion soutenue de la demande pour

durable "anti-aging" and beauty treatments, the effective, competitive and approved product durables "anti-vieillissement» des traitements de beauté et de la vigueur, de produits concurrentiels et approuvé

range of Lux is a solid and successful foundation for future growth. gamme de Lux est une fondation solide et efficace pour la croissance future.

As a standalone business in this market Lux has strong revenue growth and profit potential, En tant qu'entreprise autonome sur ce marché Lux a forte croissance des revenus et les bénéfices potentiels,

while as a complement to a company with existing laser or aesthetic market expertise and tout comme un complément à une société avec le laser existant ou l'expertise marché de l'esthétique et de

distribution, or ambitions, Lux provides a range of products perfectly adapted to this new distribution, ou des ambitions, Lux propose une gamme de produits parfaitement adaptés à cette nouvelle

and growing sector of the market. et de croissance du secteur du marché. The structure of the market allows a niche player, La structure du marché permet à un joueur de niche,

delivering real value, to compete effectively with global players and produce strong financial offrir une valeur réelle, de rivaliser efficacement avec les acteurs mondiaux et de produire financière solide

results, as demonstrated by Lux in its performance to date. résultats, comme l'a démontré par Lux dans sa performance à ce jour.

**1.3** **1.3**

**LUX - PRODUCTS AND PRICING MODELS** **LUX - PRODUITS ET MODÈLES DE TARIFICATION**

**1.3.1** **1.3.1**

**Overview** **Aperçu**

1.3.1.1 Focus on Intense Pulsed Light for the aesthetics market 1.3.1.1 Mettre l'accent sur ​​la lumière intense pulsée pour le marché de l'esthétique

When Lux was set up in 2000, Intense Pulsed Light technology had already emerged from Lorsque Lux a été mis en place en 2000, la technologie Intense Pulsed Light avait déjà émergé de

the "theoretical" stage and some early Intense Pulsed Light machines were already being «théorique» scène et certaines des premières machines Intense Pulsed Light étaient déjà en cours

manufactured and distributed by some of the pioneering companies, in parallel or combined fabriqués et distribués par certaines des entreprises pionnières, en parallèle ou en combinaison

with existing laser devices. avec des appareils au laser existantes. The founders of Lux, with relevant medical and aesthetic markets Les fondateurs de Lux, avec les marchés médicaux et esthétiques

in mind, decided to focus exclusively on Intense Pulsed Light -only devices and not on laser à l'esprit, a décidé de se concentrer exclusivement sur ​​Intense Pulsed Light-seuls les appareils et non sur le laser

devices where existing players had been active since the 1970s. périphériques où les joueurs existants ont été actifs depuis les années 1970. This allowed Lux to focus Cela a permis de se concentrer Lux

exclusively on the potential of Intense Pulsed Light as a replacement technology, and exclusivement sur ​​le potentiel de la lumière intense pulsée comme une technologie de remplacement, et

concentrated the company's efforts on a tighter overall market. concentrés les efforts de l'entreprise sur un resserrement du marché global.

Lux's tight focus ensures that the company's offering incorporates the best and most relevant Lux foyer serré assure que l'offre de l'entreprise intègre les meilleurs et les plus pertinents

technological advances, is priced to take account of the economic realities of its customers les progrès technologiques, le prix est à prendre en compte les réalités économiques de ses clients

and is aesthetically attractive in the beauty and anti-aging practice environment. et est esthétiquement attrayant dans la beauté et l'environnement de la pratique anti-vieillissement.

1.3.1.2 Lux's product range has been continuously developed since first launch in 2004 Gamme de produits 1.3.1.2 Lux a été continuellement développée depuis le premier lancement en 2004

Lux was set up in 2000 by the co-owners to leverage opportunities in the developing Intense Lux a été créé en 2000 par les co-propriétaires à tirer profit des occasions dans le développement intense

Pulsed Light devices industry. Lumière pulsée appareils de l'industrie. The founders experience in technology, commercial L'expérience en matière de technologie fondateurs, commerciales

development, and company administration, particularly in international environments, l'administration du développement, et la société, en particulier dans des environnements internationaux,

allowed them to create a successful, robust and well-structured company with excellent leur a permis de créer une entreprise prospère, solide et bien structuré avec une excellente

growth potential. potentiel de croissance.

|  |
| --- |
| **Page 10** **Page 10** |

*Buckminster* *Buckminster*

Lux Lux

Information Memorandum - Page Mémorandum d'Information - Page

25 25

Lux's first step, in 2004, was to sign a distribution agreement for a device of Italian origin. Lux première étape, en 2004, a été de signer un accord de distribution pour un appareil d'origine italienne.

Following practical experience of poor technical and commercial performance of the device, Suite à une expérience pratique de la performance technique et commerciale pauvres de l'appareil,

this agreement was terminated rapidly and the co-founders of Lux decided that they could cet accord a été résilié rapidement et les co-fondateurs de Lux a décidé qu'ils ne pouvaient

design and produce better devices themselves. concevoir et produire de meilleurs dispositifs eux-mêmes.

During 2005 Lux developed, with several consulting firms and industry partners, an Au cours de 2005 Lux développée, avec plusieurs cabinets de conseil et de partenaires de l'industrie, une

innovative and efficient Intense Pulsed Light system which would allow it to become a novatrice et efficace du système Intense Pulsed Light qui lui permettrait de devenir un

leading player on the French and European markets. acteur majeur sur les marchés français et européen. To confirm the technical and Pour confirmer la technique et de

commercial performance of the new systems, in mid-2005 the company created a beauty- performance commerciale des nouveaux systèmes, à la mi-2005, l'entreprise a créé une beauté

treatments clinic based exclusively on Intense Pulsed Light. clinique des traitements basés exclusivement sur ​​la lumière intense pulsée. This clinic served both as Cette clinique a servi à la fois comme

showroom and "laboratory", providing expertise in, and successful demonstration of, the use showroom et «laboratoire», fournir une expertise dans, et la démonstration réussie de l'utilisation

of Intense Pulsed Light systems. des systèmes Intense Pulsed Light.

Devices produced by Lux were composed of three generators associated with a complete Périphériques produit par Lux étaient composés de trois générateurs associés à une complète

range of hand-pieces (3 models and 4 wavelength filtrations), adapted to the various gamme de pièces à main (3 et 4 modèles de filtrations longueur d'onde), adapté aux différents

treatments required by the aesthetic market: traitements requis par le marché de l'esthétique:

♣ Estheflash2 - designed specifically for beauty professionals and offering two applications ♣ Estheflash2 - spécialement conçu pour les professionnels de la beauté et offre deux applications

for permanent hair reduction and skin rejuvenation (anti-aging); pour la réduction permanente des poils et de rajeunissement de la peau (anti-vieillissement);

♣ Kineflash - intended for the growing market of physiotherapists who acquire treatment ♣ Kineflash - destinés au marché croissant de physiothérapeutes qui acquièrent un traitement

equipment for aesthetic purposes; l'équipement à des fins esthétiques;

♣ Mediflash2 - designed for dermatologists and physicians with expertise in "aesthetic ♣ Mediflash2 - conçu pour les dermatologues et les médecins ayant une expertise en «esthétique

medicine." Possible care covers a wide range of medical and aesthetic treatments to be médecine. "soins possibles couvre un large éventail de traitements médicaux et esthétiques à

performed under medical supervision effectué sous surveillance médicale

The company entered into distribution agreements with commercial companies specializing La société a conclu des accords de distribution avec des sociétés commerciales spécialisées

in this type of equipment in several countries including Belgium, Luxembourg, Switzerland, dans ce type d'équipement dans plusieurs pays dont la Belgique, le Luxembourg, la Suisse,

Italy, Czech Republic, Estonia, Russia, Lebanon and Middle East. Italie, République Tchèque, Estonie, Russie, Liban et au Moyen-Orient.

In 2006, to develop and support future sales, Lux initiated development of the next En 2006, pour développer et soutenir les ventes futures, Lux a entrepris l'élaboration du prochain

generation devices, innovating on several fronts and ensuring a wide range of certifications génération d'appareils, d'innover sur plusieurs fronts et à assurer un large éventail de certifications

which would allow its devices to be widely distributed in many markets: Aesthetic, Medical, ce qui permettrait à ses dispositifs destinés à être largement distribué dans de nombreux marchés: esthétique, médicale,

North American markets etc. The CE medical class IIb for the new system was obtained in Marchés nord-américains etc CE médical de classe IIb pour le nouveau système a été obtenue en

February 2008 and market launch of the third generation devices took place in spring 2008. Février 2008 et le lancement du marché des appareils de troisième génération a eu lieu au printemps 2008.

Third generation devices are composed of three generators and six filtrations, targeting the Appareils de troisième génération sont composées de trois générateurs et six filtrations, en ciblant les

principal requirements of aesthetic treatment: principales exigences de traitement esthétique:

♣ Estheflash3, designed specifically for beauty professionals and offering permanent hair ♣ Estheflash3, conçu spécifiquement pour les professionnels de la beauté et l'offre permanente de cheveux

reduction and skin rejuvenation (anti-aging); réduction et rajeunissement de la peau (anti-vieillissement);

♣ Kineflash3, targeting physiotherapists (since withdrawn due to low volumes) ♣ Kineflash3, kinésithérapeutes ciblage (depuis retirée en raison de faibles volumes)

♣ Mediflash3 designed for dermatologists and physicians with expertise in "aesthetic ♣ Mediflash3 conçu pour les dermatologues et les médecins ayant une expertise en «esthétique

medicine." Possible care covers a wide range of medical and aesthetic treatments to be médecine. "soins possibles couvre un large éventail de traitements médicaux et esthétiques à

performed under medical supervision. faite sous surveillance médicale. This model is CE-approved for medical Class II b. Ce modèle est agréé CE, pour des raisons médicales de classe II b.

In March 2009, the new devices were approved to "cETLus" standards by the Intertek En Mars 2009, les nouveaux appareils ont été approuvés à «cETLus" normes par le Intertek

SEMKO laboratory for the North American market. SEMKO de laboratoire pour le marché nord-américain. In September 2009, the quality En Septembre 2009, la qualité

management system and CE certification of devices were transferred to Intertek. système de gestion et de certification CE des dispositifs ont été transférés à Intertek.

**Texte anglais original:**

♣ Cutera - " sell laser and light based medical devices ... directed to physicians specializing

Proposer une meilleure traduction